

G.-D. LUXEMBOURG / LUX.

-> Bonjour Madame, Monsieur, hei as (ENQ) vun ILReS, Institut fir
Meenungsfuerschung. Mir maachen eng Emfro haptächlech iwer europäesch Themen.

Dofir misst ech elo schwätzen mat ENGER PERSOUN VU LETZEBUERGER NATIONALITÉIT
an zouar

(AM UFANK:) ... mam jéngste Mann (ab 15) den de Moment bei Iech am Stot as.
(WA KEE MANN DO AS:)

... mat der jéngster Fra (ab 15) déi de Moment bei Iech am Stot as.

(SPÉIDER:)

DÉI LEIT FROEN DÉI NACH GEBRAUCHT GIN FIR D'QUOTEN FAERDEG SE MAACHEN

WA P.I. NET AN DER RICHTERGER KATEGORIE FAELLT:

As dann esou eng Persoun do bei Iech am Stot a kënnt ech mat hir schwätzen?
EVENTUELL RENDEZ-VOUS OFMACHEN

*TEXTVARS ACTIF, SEXE, AGE, PRES

*INIT

*MARK

*DTIME

*WAITCR 10

*END

*INFO

ILReS Janvier 1995 Euro-Flash 38

projet FL501

INSTRUCTIONS GENERALES

> TERMINER LA SESSION AVEC "-CLOSE"

> APRES UNE INTERVIEW INCOMPLETE OU NON-UTILISABLE
REDEMARRER AVEC "-NEW"
(AVEC "-END" LES DONNEES INUTILISABLES SONT GARDEES DANS LE FICHER)

LES CLEFS

[F1]	RETOUR A LA QUESTION PRECEDENTE
[F2]	CONTINUER AVEC LA REPONSE ORIGINALE
[F3]	AIDE SPECIFIQUE (RAREMENT DISPONIBLE)
[F8]	AIDE GENERALE
[F9]	UNE REPONSE OU COMMENTAIRE NON-CODIFIABLE

*LIST 1

301: BASCHARAGE

401: BASTENDORF

501: BEAUFORT

502: BECH

402: BECKERICH

503: BERDORF

200: BERG

202: BERTRANGE

403: BETTBORN

302: BETTEMBOURG

404: BETTENDORF

504: BETZDORF

203: BISSEN

505: BIWER

204: BOEVANGE-s-ATTERT

405: BOULAIDE

406: BOURSCHIED

506: BOUS

507: BURMERANGE

303: CLEMENCY

407: CLERVAUX

201: COLMAR-BERG

508: CONSDORF

408: CONSTHUM

205: CONTERN

509: DALHEIM

409: DIEKIRCH

304: DIFFERDANGE

305: DIPPACH

306: DUDELANGE

510: ECHTERNACH

410: ELL

411: ERMSDORF

412: ERPELDANGE

307: ESCH-ALZETTE

413: ESCH-SURE

414: ESCHWEILER

415: ETTLEBRUCK

416: FEULEN

206: FISCHBACH

511: FLAXWETLER

417: FOUHREN

308: FRISANGE

309: GARNICH

418: GOESDORF

512: GREVENMACHER

419: GROSBOUS

207: HEFFINGEN

420: HEIDERSCHIED

421: HEINERSCHIED

208: HESPERANGE

310: HOSCHIED

422: HOSCHIED

423: HOSINGEN

513: JUNGLINSTER

424: KAUTENBACH

311: KAYL

312: KEHLEN

313: KOERICH

314: KOPSTAL

425: LAC HAUTE-SURE

209: LAROCLETTE

514: LENNINGEN

315: LEUDELANGE

210: LINTGEN
 211: LORENTZWEILER
 100: LUXEMBOURG-VILLE
 316: MAMER
 515: MANTERNACH
 426: MEDERNACH
 212: MERSCH
 516: MERTERT
 427: MERTZIG
 517: MOMPACH
 317: MONDERCANGE
 518: MONDORF
 428: MUNSHAUSEN
 429: NEUNHAUSEN
 213: NIEDERANVEN
 214: NOMMERN
 318: PETANGE
 430: PUTScheid
 431: RAMBROUCH
 319: RECKANGE
 432: REDANGE
 433: REISDORF
 519: REMERSCHEN
 520: REMICH
 320: ROESER
 521: ROSPORT
 321: RUMELANGE
 434: SAEUL
 215: SANDWEILER
 322: SANEM
 435: SCHIEREN
 323: SCHIFFLANGE
 216: SCHUTTRANGE
 324: SEPTFONTAINES
 522: STADTBREDIMUS
 325: STEINFORT
 217: STEINSEL
 218: STRASSEN
 436: TROISVIERGES
 219: TUNTANGE
 437: USELDANGE
 438: VIANDEN
 439: VICHTEN
 440: WAHL
 523: WALDBILLIG
 524: WALDBREDIMUS
 220: WALFERDANGE
 221: WEILER-LA-TOUR
 441: WEISWAMPACH
 525: WELLENSTEIN
 442: WILTZ
 443: WILWERWILTZ
 444: WINCRANGE
 445: WINSELER
 526: WORMELDANGE

*QUESTION 1 *NUMBER 21L3 *LIST 1

D6.
 De Kompuer hut mir nëmmen Är Telefonsnummer gin, soss wees ech näischt iwert
 Iech. Mir brauchen awer e puer allgemeng Informatiounen iwert d'Leit déi
 gefrot gin.
 Kennt Dir mir soen a wéienger Gemeng Dir wunnt?

*QUESTION 11 *CODES 186L3 *ADDRESS
 *MOVA Q11 Q1
 *STRAT 1001

*QUESTION 2 *FORMAT

D3.
 Fir unzefänken wëll ech e puer Froen stellen zu Ärer Persoun. Wéi al sid Dir?

GENEEN ALTER AGIN *NUMBER 24L2 *MIN 15 Joer

KENG ÄNTWERT = 99

*QUESTION 3 *CODES 26L7 *MULTI
 *IF [Q2 , 99] *OR Q3 [1] *OR Q3 [2] *OR Q3 [3] *OR Q3 [4] \
 *OR Q3 [5] \
 *IF [Q2 , 15 - 24] *OR Q3 [1] \
 *IF [Q2 , 25 - 34] *OR Q3 [2] \
 *IF [Q2 , 35 - 49] *OR Q3 [3] \
 *IF [Q2 , 50 - 64] *OR Q3 [4] \
 *IF [Q2 , 65 - 98] *OR Q3 [5] \
 *QUESTION 4 *CODES 33 *SAVE AGE *CONTROL Q3 W

*ALTERSKATEGORIE BESTÄTEGEN ODER MAT [F1] ZRÉCK FIR SE VERBESSEREN
 *WANN NEIDEG NOHAKEN:

Wéi al sid Dir ongeféier, ech liesen d'Kategorien fir wann Dir wëllt.

1: 15 - 24 Joer
 2: 25 - 34 Joer
 3: 35 - 49 Joer
 4: 50 - 64 Joer
 5: 65 oder méi

*QUESTION 12 *CODES 193 *ADDRESS
 *MOVA Q12 Q4
 *STRAT 1005
 *QUESTION 6 *CODES 34 *SAVE ACTIF

Sid Dir beruflech aktiv, d.h. macht Dir eng bezuelten Aarbecht?

CHOMEUREN GIN BEI DEI BERUFFLECH AKTIV MATGERECHENT, HAUSFRAEN NET.

1: beruflech aktiv
 2: nët beruflech aktiv

*QUESTION 14 *CODES 189 *ADDRESS
 *MOVA Q14 Q6

*STRAT 1006

*QUESTION 7 *CODES 35

*IF [Q4 , 2 - 4 & Q6 , 2] *OR Q7 [1]

*IF [Q4 , 1 & Q6 , 2] *OR Q7 [2]

*QUESTION 15 *CODES 190 *ADDRESS

*MOVA Q15 Q7

*STRAT 1006

*QUESTION 8 *CODES 36 *SAVE SEXE *NCLS

D2.

Dir sid ..

1: ee Mann

2: eng Fra

*QUESTION 16 *CODES 191 *ADDRESS

*MOVA Q16 Q8

*STRAT 1002

*QUESTION 100 *CODES 37L2

D1.

Wann de nächste Sondeg Chamberwahlen wären (WANN

P.I. MANNER WÉI 18 JOER HUET: a wann Dir kéint wielen goen),

wat fir enger Partei géift Dir dann di meeschte Stemme gin ?

1: DP blo

2: LSAP roud

3: CSV schwarz

4: KP Kommunisten

5: déi Greng GLEI - GAP

6: Nationalbewegung

7: ADR

8: nei Lenk

96: aner Partei *OPEN

97: vote blanc

98: géif nët wielen

99: NSP - non réponse

*QUESTION 101 *CODES 45

Q1.

Aller an allem, wéi wäit fillt Dir Iech iwer d'Europäesch Unïoun,

(Europäesch Gemeinschaft) hir Politik an hir Institutionen informéiert ?

LIESEN

1: ganz gutt

2: zimlech gutt

3: zimlech schlecht

4: ganz schlecht

5: ...(? , keng Äntwert)

*QUESTION 102 *CODES 39 *NCLS

Q2.

Dass Lëtzebuerg an der Europäescher Unïoun (Europäescher Gemeinschaft) ass,

fannt Dir dat am Allgemengen ...

1: ...eng gutt Saach

2: ...eng schlecht Saach

3: ...weder gutt nach schlecht

4: ...(? , keng Äntwert)

*QUESTION 103 *CODES 40

Q3.

Aller an allem, géift Dir soen dass Lëtzebuerg dovun profitéiert huet oder

nët, dass et an der Europäescher Unïoun ass ?

1: Huet profitéiert

2: Huet nët profitéiert

3: (? , keng Äntwert)

*QUESTION 104 *CODES 41 *NCLS

Q4.

Sid Dir am Allgemengen ganz zefridden, éischter zefridden, éischter nët

zefridden, oder guer nët zefridden mat der Art a Weis wéi d'Demokratie

zu Lëtzebuerg funktionéiert ?

Géif Dir soen dass Dir

1: Ganz zefridden

2: Eischter zefridden

3: Eischter nët zefridden

4: Guer nët zefridden ... sid

5: (? , Keng Äntwert)

*QUESTION 105 *CODES 42

Q5.

Hut Dir eppes héieren oder net iwer den Europäesche Conseil zu Essen an

Däitschland deen de läschte Mount war, dat heescht den 'Europäesche Sommet'

von de Staats- a Regierungschefen von de Memberlänner aus der Europäescher

Unïoun) ?

1: Jo

2: Nee *GOTO 401

3: (? , keng Äntwert) *GOTO 401

*QUESTION 1061 *CODES 43 *NCLS

Q6.a

Hun Ärer Meinung no d'Resultater von dësem Europäesche Conseil, de Sommet von

Essen, e positiven, e negativen oder guer keen Afloss op d'Zukunft von der

Europäescher Unïoun ?

1: positiven Afloss

2: negativen Afloss

3: keen Afloss

4: positiven + negativen Afloss (SPONTAN)

5: (? , keng Äntwert)
*QUESTION 1062 *CODES 44

Q6.b

A wat d'Zukunft vu Lëtzebuerg ugeet, mengt Dir do dass d'Resultater vun dësem Europäesche Conseil, de Sommet vun Essen, e positiven, e negativen oder guer keen Afloss wärten hun ?

- 1: positiven Afloss
- 2: negativen Afloss
- 3: keen Afloss
- 4: positiven + negativen Afloss (SPONTAN)
- 5: (? , keng Äntwert)

*QUESTION 301 *FORMAT

D4. Wéi al waart Dir wéi Dir matt ären ganzdeeglechen Studien opgehal hut?
(EGAL OB MAT ODER OUNI OFSCHLOSS)

*NUMBER 60L2 Joer

99 = ?, KENG ÄNTWERT 98 = GEET NACH AN D'SCHOUL 97 = AS NI AN D'SCHOUL GAANG
*QUESTION 302 *CODES 62L2

Dir hut gesot Dir sid *? ACTIF

D5.

Wat as är Beschäftegung?

HUEL [F3] FIR WEIDER ERKLÄRUNGEN BEI DESER FRO

- 1: agriculteur, vigneron
- 2: profession libérale (Dokter, Affekot, etcetera) *OPEN
- 3: commerçant, artisan indép. *OPEN
- 4: cadre supérieur *OPEN
- 5: employé, fonctionnaire jusqu'à cadre moyen *OPEN
- 6: ouvrier *OPEN
- 7: retraité (VIRDRUN ACTIF)
- 8: ménagère (OUNI BEZUELT BESCHÄFTEGUNG)
- 9: étudiant, militaire
- 10: chômeur, zeitweilig ouni Aarbecht *OPEN
- 11: autre *OPEN

*QUESTION 303 *CODES 64 *NON

D7.

Wéivill Leit wunnen an ärer Gemeng ?

- 1: manner ewéi 2.500 Awunner
- 2: 2.500 - 5.000
- 3: 5.000 - 10.000
- 4: 10.000 - 20.000
- 5: 20.000 - 50.000 (Esch/Alzette)
- 6: méi ewéi 50.000 (Luxembourg-Ville)

*QUESTION 304 *FORMAT *NCLS

Dat wier Alles. Ech soen Iech merci fir Ar frëndlech Mataarbecht!

NUMERO DE L'ENQUETEUR: *NUMBER 65L3

*QUESTION 305 *ALPHA 68L18

*DATE Q305

*QUESTION 1001

Mir hun schon genug Léit vun ärer Region gefrot.
Dofir brauchen mir keen Interview vun Iech.
Ech soen Iech awer Merci fir är frëndlech Mataarbecht.

*ENDST "G"

*QUESTION 1002

Mir hun schon genug *? SEXE gefrot.
Dofir brauchen mir keen Interview vun Iech.
EVENTUELL VERSICHEN: As vläicht(ee Mann/eng Fra) do, déi kéint um Telefon kommen.
WANN NET OFSCHLÉISSEN:
Ech soen Iech Merci fir är frëndlech Mataarbecht.

*ENDST "G"

*QUESTION 1005

Mir hun schon genug *? AGE gefrot.
Dofir brauchen mir keen Interview vun Iech.
EVENTUELL VERSICHEN: As vläicht(eng aner Persoun) do, déi kéint um Telefon kommen.
WANN NET OFSCHLÉISSEN:
Ech soen Iech Merci fir är frëndlech Mataarbecht.

*ENDST "G"

*QUESTION 1006

Mir hun schon genug *? ACTIF gefrot.
Dofir brauchen mir keen Interview vun Iech.
EVENTUELL VERSICHEN: As vläicht(eng aner Persoun) do, déi kéint um Telefon kommen.
WANN NET OFSCHLÉISSEN:
Ech soen Iech Merci fir är frëndlech Mataarbecht.

*ENDST "G"